



**ES Consola de información y mantenimiento
Guldmann v. 3.2.0**

Manual de usuario - vers. 10



Guldmann™

Consola de información y mantenimiento Guldmann

Números del elevador:

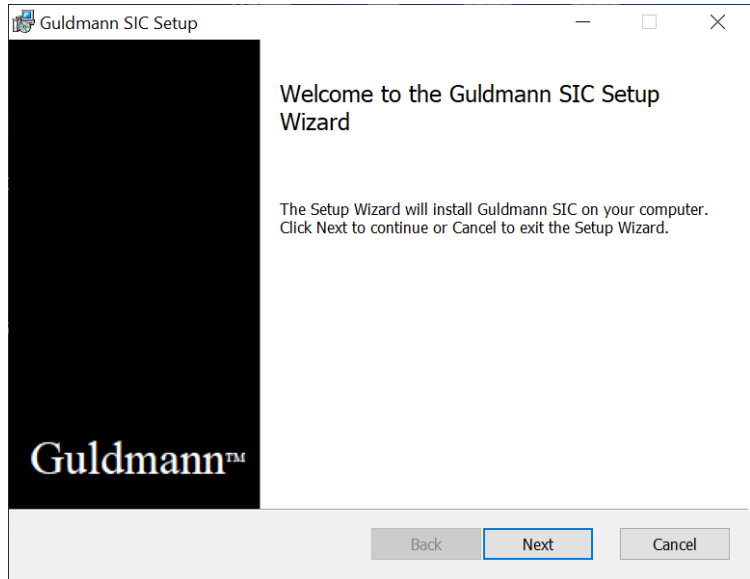
550640

1.0	Instalación del programa	3
2.0	Ejecutar el programa por primera vez	4
2.1	Instalar el controlador USB	4
2.2	Conexión del elevador	4
3.0	Módulo CLM	6
3.1	Estadísticas de elevación	6
3.2	Estadísticas	6
3.3	Importar los datos CLM a una hoja de cálculo de Excel	8
4.0	Módulo de mantenimiento	9
4.1	Características de la grúa de techo	10
4.2	Actualización hora	10
4.3	Historial de elevación	11
4.4	Mantenimiento	11
4.5	Errores	11
4.6	Información de mantenimiento	11
4.7	Errores actuales	12
4.8	Historial de errores	12
4.9	Acciones del registro de errores (esquina superior derecha)	12
5.0	Trainer	13
5.1	Estadísticas del Trainer	13
5.2	Historial de sesiones del Trainer	13
5.3	Acciones del registro de errores (esquina superior derecha)	13

1.0

Instalación del programa

Ejecute el asistente de instalación.



Si es un técnico autorizado de Guldmann, seleccione la opción de instalación **«Versión para técnicos»** para acceder a las opciones avanzadas del programa. Escriba su nombre completo antes de continuar. Esta opción requiere un código de activación especial. Póngase en contacto con Guldmann para obtener el código de activación.

Requisitos mínimos del sistema

La aplicación SIC requiere un ordenador con Windows 10/11 de 64 bits. Además, se necesita una conexión USB tipo A para el cable SIC.

2.0

Ejecutar el programa por primera vez

2.1

Instalar el controlador USB

Antes de ejecutar el programa por primera vez, es necesario que instale el controlador del cable USB.

1. Localice el controlador USB en la carpeta del programa: %localappdata%\Guldmann\Guldmann Service and Information Console\USB Drivers

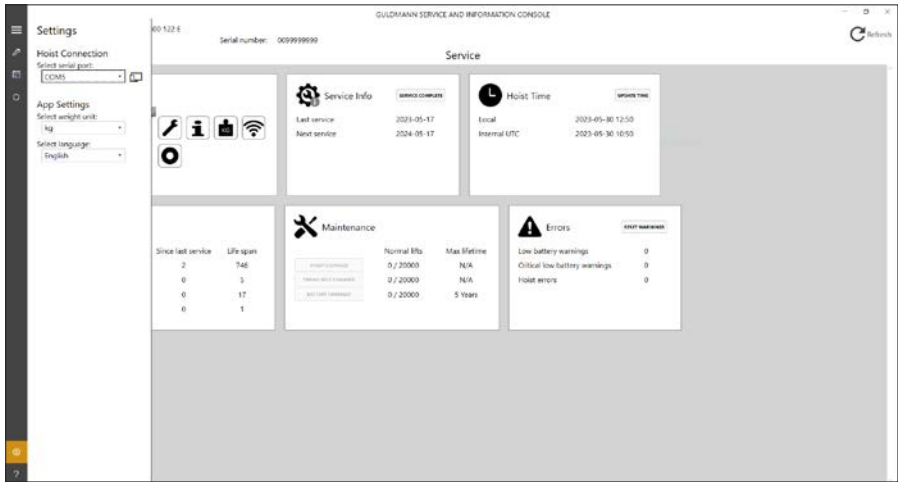
2.2

Conexión del elevador

1. Conecte la grúa de techo al ordenador mediante el cable SIC, número de pieza de Guldmann 550641 para el antiguo mando y 559507 para el nuevo mando.



2. Encienda el elevador pulsando en control manual del mismo.
3. Ejecute el programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann.
4. Seleccione **«Configuración»** y después seleccione:
 - a. Puerto serie COM (seleccione una opción de la lista desplegable)
 - b. **«Unidades»** (kilogramos o libras)
 - c. Idioma



- Una vez identificada la grúa de techo y descargados los datos, el programa está listo para su uso, si no lo está, hay que cerrarlo y volver a iniciarlo.

Según el tipo de instalación y el tipo de elevador, estarán disponibles diferentes funciones.

Funciones disponibles

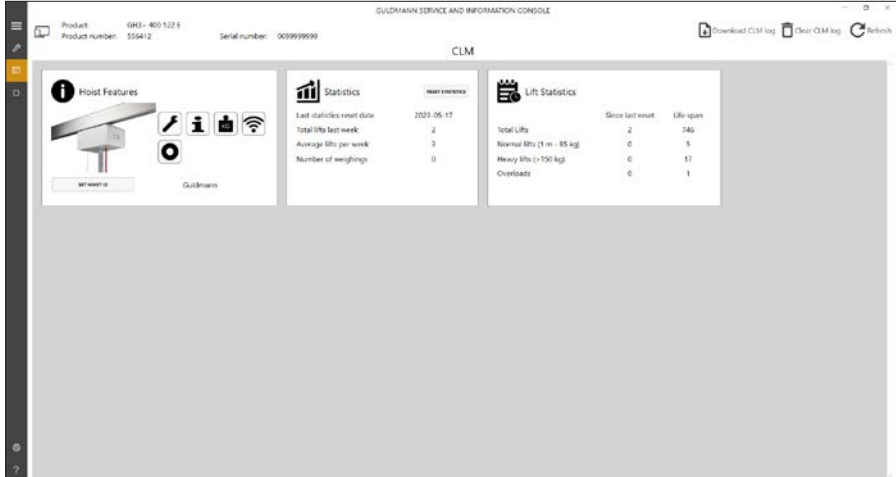
Función	Técnico	Asistente
CLM	(√)	(√)
Mantenimiento	√	√
Wi-Fi	(√)	
Actualizaciones elevador	√	
Herramientas avanzadas	√	
Configuración	√	√
Trainer	(√)	(√)

(√), dependiendo de la configuración del elevador.

3.0

Módulo CLM

El módulo CLM solo está disponible si el motor conectado está equipado con la funcionalidad del módulo CLM. Si está disponible, podrán hacerse algunos cambios.



3.1

Estadísticas de elevación

Estos contadores resumen la información sobre el uso de la grúa de techo desde el último mantenimiento y desde su primera instalación.

3.2

Estadísticas

Estos contadores muestran información relacionada con el uso de la grúa de techo desde el primer reinicio. Consulte gráfico.

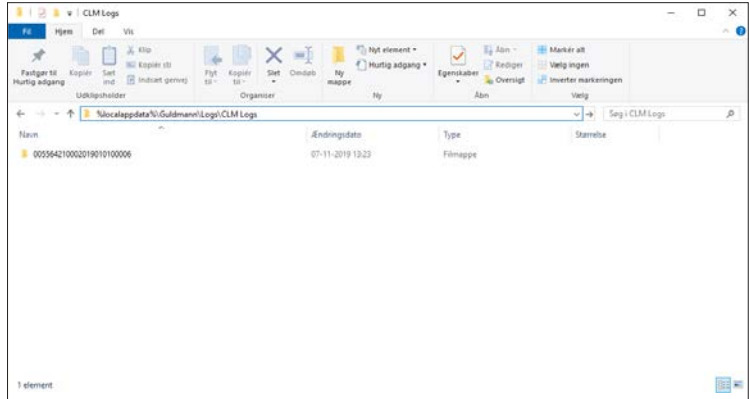
Reiniciar estadísticas

Este botón reinicia todos los contadores de estadísticas a 0. El registro CLM no cambia.

Descargar registro CLM

Este botón empieza a descargar los datos del registro CLM de la grúa de techo. Este informe se almacena en la carpeta de programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann. La carpeta se guarda automáticamente en: %localappdata%\Guldmann\Log\CLM Logs

Para encontrar fácilmente la carpeta guardar la ruta mencionada en una ventana de Windows dedicada.



Nota: El archivo de datos almacenado utilizará el idioma actual para determinar los formatos de números y fechas.

Borrar registro CLM

Este botón elimina los datos en el registro de CLM.

3.3

Importar los datos CLM a una hoja de cálculo de Excel

Los datos del CLM se guardan en una carpeta llamada CLM Log. La carpeta se guarda automáticamente en la carpeta del programa Consola de Servicio e Información Guldmann. Al importar los datos del CLM se creará automáticamente una subcarpeta para cada elevador, nombrada con del número de serie de la grúa de techo. Los datos pueden importarse a Excel para utilizarlos siguiendo los pasos indicados a continuación.

1. Abra Excel.
2. Seleccione **«Archivo – Abrir»** («File – Open»).
3. Cambie el tipo de filtro a **«Todos los archivos (*.*)»** («All files (*.*)»).
4. Seleccione el archivo de registro pertinente.

	A	B	C	D	E	F	G
1	Hoist ID: Room 4242						
2	Date	Time	Duration [s]	Weight [kg]	Height [cm]		
3	07-11-2019	13:19:35	120	14,02	12		
4	07-11-2019	13:19:44	110	13,01	12		
5	07-11-2019	13:19:54	100	16,03	12		
6	07-11-2019	13:19:59	100	16,04	122		
7	07-11-2019	13:20:03	180	16,1	122		
8							
9							
10							
11							
12							
13							

Nota: Las medidas de peso almacenadas en el CLM se generan durante un ciclo de elevación y no corresponden a un pesaje controlado real. Por lo tanto, cualquier peso que se muestre en el CLM solo se puede utilizar a título indicativo, independientemente de si la grúa de techo está equipada con un módulo de báscula o con un módulo de báscula de clase III.

Si la grúa de techo no dispone de módulo de báscula, el peso se estima a partir del consumo de energía durante la elevación.

4.0 Módulo de mantenimiento

El módulo de mantenimiento permite al técnico de mantenimiento revisar los contadores de la grúa de techo y restablecer algunos de ellos al sustituir componentes de la grúa de techo.

Nota: Algunas funcionalidades están deshabilitadas cuando el usuario no es un técnico de mantenimiento registrado.

The screenshot displays the 'Service' section of the Goldmann Service and Information Console. At the top, it shows product details: Product: GR3-310 1/1 12, Product number: 563300, and Serial number: 1234567890. The main content area is divided into several panels:

- Hoist Features:** A panel with an information icon and a crane image.
- Service Info:** A panel with a gear icon and 'SERVICE COMPLETE' status. It lists 'Last service' (2022-01-18) and 'Next service' (2023-01-18).
- Hoist Time:** A panel with a clock icon and 'UPDATE TIME' button. It shows 'Local' time (2023-05-12 10:45) and 'Internal UTC' time (2023-05-12 06:45).
- Lift History:** A table showing usage since the last service.

	Since last service	Lifts (qun)
Total Lifts	0	0/3
Normal lifts (1 m - 85 kg)	0	2
Heavy lifts (>150 kg)	0	4/3
Overloads	0	1/3
- Maintenance:** A panel with a wrench icon and a table of maintenance counters.

	Normal lifts	Max lifetime
STRENGTH CHANGED	1 / 20000	N/A
TENSION BELT CHANGED	1 / 20000	N/A
BELT TIGHT ADJUSTMENT	1 / 20000	5 Years
- Current Errors:** A panel with a warning icon and 'UPDATE' button. It shows 'Service Date Exceeded 60 Days Or More' and '1655' errors.
- Error History:** A panel with a calendar icon and 'HELP' button. It shows a recent error:

Date	2023-06-12 08:35
Error Code	1655
Error Description	Service Date Exceeded 60 Days Or More
Source	MPC Leader
Log ID	1000 / 1000

Módulos disponibles

Mantenimiento



CLM



Báscula



Báscula de clase III



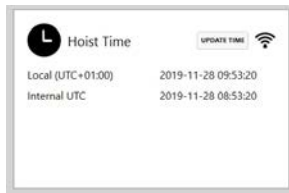
Wifi



Trainer

Actualización hora

Este botón ajusta la fecha y la hora de la grúa de techo a la fecha y hora global UTC. La fecha y la hora de la grúa de techo se utilizan para registrar las elevaciones.



Si la grúa de techo dispone de wifi, la hora se sincronizará automáticamente la próxima vez que se conecte al servidor CLM en línea. Esta característica se indica con un pequeño icono de wifi.

La hora se muestra como hora local, según la configuración de zona horaria del ordenador anfitrión, y como hora UTC interna almacenada en la grúa de techo.

Establecer ID de grúa de techo

Este botón permite cambiar el código de la grúa de techo. Si el módulo CLM está instalado, en el mando se verá el ID de la grúa de techo.

4.3**Historial de elevación**

Estos contadores resumen la información relacionada con el uso de la grúa de techo desde la primera instalación.

4.4**Mantenimiento****Contador de correa y botón «Correa cambiada»**

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil estimado de la correa.

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la correa actual / Tiempo de vida útil estimado de la correa.

La correa debería cambiarse si el número de elevaciones realizadas por la correa actual se aproxima al tiempo de vida útil estimado.

Contador de correa dentada

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil restante de la(s) correa(s) dentada(s).

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la correa actual / Tiempo de vida útil estimado de la(s) correa(s) dentada(s).

Si reinicia la(s) correa(s) dentada(s) sin sustituir la(s) correa(s) dentada(s) podría provocar situaciones peligrosas.

Contador de batería

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil estimado de la batería.

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la batería actual / Tiempo de vida útil estimado de la batería.

La batería debería cambiarse si el número de elevaciones realizadas por la batería actual se aproxima al tiempo de vida útil estimado.

4.5**Errores**

Estos contadores proporcionan información relacionada con el número de errores que se han producido desde que se pulsó el botón **«Reiniciar alarmas»**. Esto solo es visible en grúas de techo equipadas con hardware de seguridad del motor.

4.6**Información de mantenimiento**

Este contador proporciona informaciones sobre el uso de la grúa de techo.

4.7

Errores actuales

Muestra los errores actuales de la grúa de techo, hasta un máximo de 5.
Solo visible en grúas de techo con hardware de MPC.

Botón «Actualizar»

Actualiza el estado.

Botón «Ayuda»

Muestra información detallada sobre el error y las posibles soluciones.

4.8

Historial de errores

Muestra los errores registrados ordenados por fecha.
Solo visible en grúas de techo con hardware de MPC.

Botones «Anterior/Siguiente»

Permite navegar por los errores registrados.

4.9

Acciones del registro de errores (esquina superior derecha)

Solo visible en grúas de techo con hardware de MPC.

Los archivos de registro se almacenan como archivos csv y se pueden abrir, por ejemplo, con Microsoft Excel; consulte la sección 3.3 para más detalles.

Botón «Descargar registro CLM»

Este botón inicia la descarga de los datos del registro de errores de la grúa de techo.

El registro se almacena en la carpeta de programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann. La carpeta por defecto es: %localappdata%\Guldmann\Log\Error Logs

Para encontrar fácilmente la carpeta, escriba la ruta que aparece arriba en una ventana de Biblioteca.

Nota: El archivo de datos almacenado utilizará el idioma actual para determinar los formatos de números y fechas.

Botón «Limpiar registro CLM»

Este botón limpia los datos del registro de errores.

5.0**Trainer**

El Trainer Module solo está disponible si la grúa de techo conectada cuenta con la funcionalidad del Trainer Module. Si está disponible, se pueden consultar algunas estadísticas y registros de la grúa de techo.

5.1**Estadísticas del Trainer**

Estos contadores resumen la información sobre el uso de la función del Trainer.

5.2**Historial de sesiones del Trainer**

Muestra los errores registrados ordenados por fecha.
Solo visible en grúas de techo con hardware de MPC.

Botones «Anterior/Siguiente»

Permite navegar por los errores registrados.

5.3**Acciones del registro de errores (esquina superior derecha)**

Los archivos de registro se almacenan como archivos csv y se pueden abrir, por ejemplo, con Microsoft Excel; consulte la sección 3.3 para más detalles.
Solo visible en grúas de techo con hardware de MPC.

Botón «Descargar registro del Trainer Module»

Este botón inicia la descarga de los datos de registro del Trainer de la grúa de techo. El registro se almacena en la carpeta de programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann. La carpeta por defecto es: %localappdata%\Guldmann\Logs\Trainer Logs

Para encontrar fácilmente la carpeta, escriba la ruta que aparece arriba en una ventana de Biblioteca.

Nota: El archivo de datos almacenado utilizará el idioma actual para determinar los formatos de números y fechas.

Botón «Limpiar registro del Trainer»

Este botón limpia los datos del registro del Trainer.

| Time to care |

V. Guldmann A/S
Tlf. +45 8741 3100
info@guldmann.com
www.guldmann.com